

**PUBLICITY PAMPHLET  
AND  
TEXT OF BALLOT**

Proposal to be submitted to the qualified electors of the  
City of Yuma, Arizona  
at the

**PRIMARY/SPECIAL ELECTION  
SEPTEMBER 11, 2007**



**City of YUMA**

**FOLLETO DE PUBLICIDAD  
Y  
TEXTO DE LA BOLETA**

Propuesta que se les presentará a los electores capacitados de la  
City of Yuma, Arizona  
en la

**ELECCIÓN PRIMARIA/ESPECIAL  
11 DE SEPTIEMBRE DE 2007**

THE CANDIDATES LISTED BELOW ARE PRINTED IN ALPHABETIC ORDER. THE CANDIDATES OF YOUR CHOICE MAY BE IN A DIFFERENT ORDER ON THE BALLOT IN YOUR SPECIFIC PRECINCT.

LOS CANDIDATOS DE ABAJO SE IMPRIMEN EN ORDEN ALFABÉTICO. EN SU PRECINCTO ESPECÍFICO LOS CANDIDATOS DE SU SELECCIÓN PUEDEN APARECER EN UN ORDEN DIFERENTE EN LA BOLETA.

**TEXT OF BALLOT - TEXTO DE LA BOLETA**

**Councilmember - Miembro del Concejo**  
**Vote for not more than 3 - Vote por no más de 3**

- BEESON, CODY
- KRETZER, JACK
- McCLENDON, LESLIE
- MENDOZA, RAUL
- ORTEGA, RICHARD F.
- PRESLOID, BERNADETTE
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_

**Municipal Judge - Juez Municipal**  
**Vote for not more than 1 - Vote por no más de 1**

- DAVIS-ACUÑA, NANCY
- EVERLY, ELGIN
- \_\_\_\_\_

**To the voters of the City of Yuma:**

The purpose of this publicity pamphlet is to provide you with information on a measure which will appear on the September 11, 2007 Primary/Special Election ballot. Preparation of this pamphlet is required by State law.

In compliance with the Federal Voting Rights Act, this publicity pamphlet has been prepared in both English and Spanish.

I urge you to carefully read the proposal contained within this pamphlet and the effect a "YES" or "NO" vote will have, so that you will be prepared to fully exercise your right to vote September 11, 2007.

Brigitta M. Kuiper,  
City Clerk

**ELECTORS WHO VOTE AT THE POLLING PLACE ARE REQUIRED TO PRESENT IDENTIFICATION BEFORE RECEIVING A BALLOT.**

Acceptable forms of identification includes the following:

- Valid Arizona driver license or nonoperating identification
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification (Photo or Non-photo)
- Valid United States federal, state, or local government issued identification

**ID without photograph bearing the name and address (two required):**

- Utility bill of elector that is dated within 90 days of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within 90 days of the election.
- Valid Arizona Vehicle Registration
- Property tax statement of the elector's residence
- Vehicle Insurance Card
- Valid United States federal, state, or local government issued identification
- Recorder's Certificate or Voter Registration Card
- Any "Official Election Material" mailing bearing your name and address

**An identification is "valid" unless it can be determined on its face that it has expired.**

**CHECK THE MAILING LABEL OF THIS PAMPHLET FOR YOUR ELECTION DAY POLLING PLACE. To prepare your ballot and cast your vote ON ELECTION DAY, you must go to this Polling Place.**

**IMPORTANT VOTING INFORMATION**

Date of election: ..... Tuesday, September 11, 2007  
The polling places, as follows, will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

Any registered voter may, at the voter's option, be accompanied by a minor who is permitted in the voting booth pursuant to Section 16-515, subsection D, or be accompanied and assisted by a person of the voter's own choice during any process relating to voting or during the actual process of voting on a paper ballot, machine or electronic voting system. A person who is a candidate for an office in that election other than the office of precinct committeeman is not eligible to assist any voter. (A.R.S. §16-580.G)

Any qualified elector who, at 7:00 p.m., is in the line of waiting voters, shall be allowed to prepare and cast a ballot.

Last day to register to vote: ..... Monday, August 13, 2007  
If you do not know if you are qualified to vote in this election, please call the Yuma County Recorder's Office at (928) 373-6034.

**EARLY VOTING INFORMATION**

First day early ballots available: ..... Thursday, August 9, 2007  
Last day to request Special Election Board assistance: ..... Friday, August 31, 2007  
Last day to vote in person: ..... Friday, September 7, 2007

Appear at the Yuma County Recorder's Office no later than the close of business on the last day to vote in person. Early voting will be permitted Monday through Friday during regular business hours.

Last day to vote an emergency ballot: ..... Monday, September 10, 2007  
Last day to request that a ballot be mailed to you: ..... Friday, August 31, 2007

A "Request for Early Ballot" form was mailed in mid-July to all voters registered as of the mailing. If you want to vote by mail, complete and sign the form and return it to the Yuma County Recorder in the postage-paid envelope, or, in the event that you did not receive a form, your written request must include, in addition to name and address, the date of birth and state or country of birth or other information that if compared to the voter registration information on file would confirm your identity. If you are going to be at an address other than your voter registration address during the Early voting process, be sure to provide that address because ballots CANNOT BE FORWARDED, even if you have left a forwarding address with the post office!

Last day to return a ballot that was mailed to you.....**by 7:00 p.m.**, Tuesday, September 11, 2007  
In order to be valid and counted, the ballot and affidavit must be delivered to the Yuma County Recorder's Office, or, on election day, may be deposited at any polling place designated for this election from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

**Office Designated for Early Voting:**  
Yuma County Recorder's Office  
410 S. Maiden Lane  
Yuma, AZ 85364  
Telephone: (928) 373-6034  
TTY: (928) 373-6033

**PROPOSITION 300**

**A REFERENDUM ORDERED BY PETITION OF THE PEOPLE**

Referendum Ordered by Petition of the People

ORDINANCE NO. O2006-71

**OFFICIAL TITLE:** A referendum to approve or reject Ordinance O2006-71, entitled, "AN ORDINANCE OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF YUMA, ARIZONA, ANNEXING TO SAID CITY SECTIONS 1 THROUGH 24 OF TOWNSHIP 10 SOUTH, RANGE 21 WEST, AND SECTIONS 31 THROUGH 36 AND PORTIONS OF SECTIONS 12, AND 25 THROUGH 30 OF TOWNSHIP 9 SOUTH, RANGE 21 WEST, AND SECTIONS 3 THROUGH 10 SOUTH, RANGE 21 WEST, AND SECTIONS 3 THROUGH 22, OF TOWNSHIP 10 SOUTH, RANGE 20 WEST, AND SECTIONS 4, 6, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22 AND SECTIONS 27 THROUGH 34 AND PORTIONS OF SECTIONS 2, 3, 5, 7, 8, AND 19 OF TOWNSHIP 9 SOUTH, RANGE 20 WEST, AND SECTIONS 29, 30, 31, 32, 33 AND PORTIONS OF SECTIONS 7, 18, 19, 20, 28 AND 34, OF TOWNSHIP 8 SOUTH, RANGE 20 WEST, AND SECTIONS 10, 11, 13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 27, 34, AND 35 AND PORTIONS OF SECTIONS 9, 12, 22, 28, 33 OF TOWNSHIP 8 SOUTH, RANGE 21 WEST OF THE GILA & SALT RIVER AND MERIDIAN, YUMA COUNTY, ARIZONA PURSUANT TO THE PROVISIONS OF TITLE 9 CHAPTER 4, ARTICLE 7, ARIZONA REVISED STATUTES AND AMENDMENTS THERE TO"

**DESCRIPTIVE TITLE:** A referendum to approve or reject annexation by the City of Yuma of property generally located east to west from Avenue 10E to Avenue 20E, and north to south from the County 5th Street to County 20th Street alignments, also known as the Gila Mountain Annexation.

A "YES" vote shall have the effect of approving Ordinance O2006-71 to annex certain property known as the Gila Mountain Annexation to the City of Yuma.

A "NO" vote shall have the effect of rejecting Ordinance O2006-71 and not annex certain property known as the Gila Mountain Annexation to the City of Yuma.

YES  
 NO

AN ORDINANCE OF THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF YUMA, ARIZONA, ANNEXING TO SAID CITY SECTIONS 1 THROUGH 24 OF TOWNSHIP 10 SOUTH, RANGE 21 WEST, AND SECTIONS 31 THROUGH 36 AND PORTIONS OF SECTIONS 12, AND 25 THROUGH 30 OF TOWNSHIP 9 SOUTH, RANGE 21 WEST, AND SECTIONS 3 THROUGH 10 SOUTH, RANGE 21 WEST, AND SECTIONS 3 THROUGH 22, OF TOWNSHIP 10 SOUTH, RANGE 20 WEST, AND SECTIONS 4, 6, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22 AND SECTIONS 27 THROUGH 34 AND PORTIONS OF SECTIONS 2, 3, 5, 7, 8, AND 19 OF TOWNSHIP 9 SOUTH, RANGE 20 WEST, AND SECTIONS 29, 30, 31, 32, 33 AND PORTIONS OF SECTIONS 7, 18, 19, 20, 28 AND 34, OF TOWNSHIP 8 SOUTH, RANGE 20 WEST, AND SECTIONS 10, 11, 13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 27, 34, AND 35 AND PORTIONS OF SECTIONS 9, 12, 22, 28, 33 OF TOWNSHIP 8 SOUTH, RANGE 21 WEST OF THE GILA & SALT RIVER BASE AND MERIDIAN, YUMA COUNTY, ARIZONA PURSUANT TO THE PROVISIONS OF TITLE 9 CHAPTER 4, ARTICLE 7, ARIZONA REVISED STATUTES AND AMENDMENTS THERE TO

**WHEREAS,** a petition in writing has been filed and presented to the City of Yuma, Arizona, which said territory is contiguous to the City of Yuma and not now embraced within its limits, asking that the property more particularly hereinafter described be annexed to the City, and to extend and increase the corporate limits of the City of Yuma so as to embrace the same; and,

**WHEREAS,** the Mayor and City Council of the City of Yuma, Arizona, are desirous of complying with said annexation and extending and increasing the corporate limits of the City of Yuma to include said territory; and,

**WHEREAS,** the said petition sets forth a true and correct description of all the exterior boundaries of the entire area proposed to be annexed to the City and had attached thereto at all times an accurate map of the territory desired to be annexed; and,

**WHEREAS,** no alterations increasing or reducing the territory sought to be annexed have been made after the said petition had been signed by any owner of real and personal property in such territory; and,

**WHEREAS,** the provisions of A.R.S. § 9-471, and amendments thereto, have been fully observed; and

**WHEREAS,** proper and sufficient certification and proof of the foregoing facts are now on file in the office of the County Recorder of Yuma County, Arizona, together with a true and correct copy of the original petition referred to herein.

NOW, THEREFORE, BE IT ORDERED BY THE CITY COUNCIL OF THE CITY OF YUMA, ARIZONA, AS FOLLOWS:

**SECTION 1.** That the following described territory be, and the same hereby is, annexed to the City of Yuma, and that the present corporate limits be, and the same hereby are, extended and increased to include the following described territory contiguous to the present City limits, to wit:

- A) Those parts of Township 10 South, Range 21 West of the Gila & Salt River Base and Meridian, Yuma County, Arizona more particularly described as follows:
  - I) Sections 1 through 24, inclusive, in their entirety.
- B) Those parts of Township 9 South, Range 21 West of the Gila & Salt River Base and Meridian, Yuma County, Arizona more particularly described as follows:
  - I) Section 25, excepting therefrom, the North 105.0 feet.
  - II) Section 26, excepting therefrom, the North 105.0 feet.
  - III) Section 27, excepting therefrom, the North 105.0 feet.
  - IV) Section 28, excepting therefrom, the North 105.0 feet.
  - V) Section 29, excepting therefrom, the North 105.0 feet.
  - VI) Section 30, excepting therefrom, the North 105.0 feet.
  - VII) Sections 31 through 36, inclusive, in their entirety.
  - VIII) The North Half (N $\frac{1}{2}$ ) of Section 12.

C) Those parts of Township 10 South, Range 20 West of the Gila & Salt River Base and Meridian, Yuma County, Arizona more particularly described as follows:

- I) Sections 3 through 10 and Sections 15 through 22 inclusive, in their entirety

D) Those parts of Township 9 South, Range 20 West of the Gila & Salt River Base and Meridian, Yuma County, Arizona more particularly described as follows:

- I) The South Half (S $\frac{1}{2}$ ) of Section 2.
- II) Section 3, excepting therefrom, the Northeast Quarter (NE $\frac{1}{4}$ ), and further excepting therefrom, that portion of the Southeast Quarter (SE $\frac{1}{4}$ ) lying Northeasterly of a line 5 feet Southwesterly of and parallel with the Southwesterly right-of-way line of Interstate 8.
- III) Section 5, excepting therefrom, the West half of the East half (W $\frac{1}{2}$  E $\frac{1}{2}$ ) and the East half of the West half (E $\frac{1}{2}$  W $\frac{1}{2}$ )
- IV) Section 7, excepting therefrom, the North Half of the North Half (N $\frac{1}{2}$  N $\frac{1}{2}$ ).
- V) The East Half (E $\frac{1}{2}$ ) of Section 8.
- VI) Section 19, excepting therefrom Government Lots 1 and 2 and the Northwest Quarter of the Northeast Quarter (NW $\frac{1}{4}$  NE  $\frac{1}{4}$ )
- VII) Sections 4, 6, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 20, 21, and 22, and Sections 27 through 34, inclusive, in their entirety.

E) Those parts of Township 8 South, Range 20 West of the Gila & Salt River Base and Meridian, Yuma County, Arizona more particularly described as follows:

- I) Sections 29, 30, 31, 32, 33 inclusive, in their entirety.
- II) Section 7 lying south and west of the Union Pacific Railroad property (AKA: Assessors Parcel Numbers 107-17-008 and 107-17-009), and also excepting therefrom the East half of the Southeast quarter (E $\frac{1}{2}$  SE $\frac{1}{4}$ ).
- III) The Southwest Quarter (SW $\frac{1}{4}$ ) and the Southwest Quarter of the Northwest Quarter (SW $\frac{1}{4}$  NW $\frac{1}{4}$ ) of Section 34.
- IV) The Southwest Quarter of the Northwest Quarter (SW $\frac{1}{4}$  NW $\frac{1}{4}$ ) of Section 28, and the South half (S $\frac{1}{2}$ ) of Section 28, lying South and West of the Union Pacific Railroad property, excepting therefrom the Northwest quarter of the Southeast quarter of the Southeast quarter (NW $\frac{1}{4}$  SE $\frac{1}{4}$  SE $\frac{1}{4}$ ) of Section 28.
- V) The South Half of the South Half (S $\frac{1}{2}$  S $\frac{1}{2}$ ) of Section 20.
- VI) Section 19, excepting therefrom, the Northeast Quarter of the Northeast Quarter (NE $\frac{1}{4}$  NE $\frac{1}{4}$ ).
- VII) Government lots 1, 2, 3, and 4 of Section 18.

F) Those parts of Township 8 South, Range 21 West of the Gila & Salt River Base and Meridian, Yuma County, Arizona more particularly described as follows:

- I) Sections 10, 11, 13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 27, 34, and 35 inclusive, in their entirety.
- II) Section 33, excepting therefrom, the Northwest Quarter of the Northwest Quarter (NW $\frac{1}{4}$  NW $\frac{1}{4}$ ).
- III) Section 28, excepting therefrom, the West Half of the West Half (W $\frac{1}{2}$  W $\frac{1}{2}$ ), and also excepting therefrom the North 38 feet of Section 28.
- IV) The Southeast Quarter (SE $\frac{1}{4}$ ) of Section 9.
- V) Section 12, excepting therefrom, the North Half of the Northeast Quarter (N $\frac{1}{2}$  NE $\frac{1}{4}$ ).
- VI) Section 22, excepting therefrom, the West 5 feet.

**SECTION 2.** That a copy of this ordinance, together with an accurate map of the territory hereby annexed to the City of Yuma, certified by the Mayor of Yuma, be forthwith filed and recorded in the office of the County Recorder of Yuma County, Arizona.

Passed and adopted this 18th day of October, 2006.

APPROVED:  
/s/ Lawrence K. Nelson  
Mayor

ATTEST:  
/s/ Brigitta M. Kuiper  
City Clerk

APPROVED AS TO FORM:  
/s/ Steven W. Moore  
City Attorney

**ARGUMENTS "FOR" PROPOSITION 300**

None Submitted.

**ARGUMENTS "AGAINST" PROPOSITION 300**

*"It Is the Duty of the Patriot to Protect His Country from its Government"*.

- Thomas Paine

Annexation A2006-4 is an attempt by certain members of the council and staff of the City of Yuma to annex 92 square miles of U.S. government land in the Gila Mountains. Why should the City want to be responsible for United States land, a substantial portion of which belongs to the Bureau of Land Management, which already manages it? The City Council is doing this only because it thinks it can. This is wrong. Send a message that the City belongs to the people, not the elite few.

Vote against the blatant power grab by government in an attempt to become bigger government.

Vote no.

Mary Kaifer  
Yuma, AZ

City Voters please ask yourself the following questions:

1. How can the Yuma City Council say they want the 92 sq. miles in the annexation for growth? They told County residence there would be no development in the annexed area.
2. Why is the City Council trying to win city voters with the idea of a Gila Mountain recreation area? It is already open spaces and available to the City for recreation. The City will not own the mountain before or after the annexation. Do City residence want to be responsible for paying, protecting and developing the Mountains when the area will not bring in any money?
3. A City Department called "Community Development" has billboards around town saying "Agriculture Grows Yuma". The Council maintains the City does not impact agriculture. Have you looked at Yuma Valley, the Yuma Mesa now the Gila Valley? Please don't cross the Mountain into more farm area.

Vote No on the Gila Mountain Annexation

Carolyn Nickerson  
Wellton, AZ

Historically "real" property owners requesting to be annexed into cities in order to receive municipal services have driven annexations. More recently, for reasons that are not entirely clear, annexations have become mammoth "land grabs" of state and federal land driven by cities themselves solely to expand their boundaries. City councils (steered by city staffs) accomplish this grant extension of city limits by jockeying and gerrymandering annexation maps to intentionally avoid "real" property owners and instead seek out personal property owners such as utility companies (i.e. telephone lines, power lines, gas lines and fiber-optic cable lines) whose property runs across state and federal land.

The proposed Gila Mountain Annexation is classic in the application of such deceptive tactics.

State law requires that in order for an annexation to take place signatures must be obtained of the owners of one-half or more in value of the real and personal property and "more" than one-half of the persons owning real and personal property that would be subject to taxation by the city or town in the event of annexation. Of the four property owners identified to date, the city has obtained the signatures of two personal property owners and one of those has since requested to withdraw.

To be clear, this means that the City of Yuma is attempting to leverage the annexation of more than 92 square miles on the strength of one personal property owner with an assessed value of no more than \$415.00.

This is annexation abuse of the highest degree and can only be stopped by voting **NO**.

Philip G. Clark, Former Mayor  
City of Yuma  
Yuma, AZ

The City of Yuma has offered a number of reasons why the Gila Mountain Annexation should take place, all of which have been soundly refuted by the public. In the city's staff report the stated purpose is that it is deemed necessary (by the city), "for Yuma to grow, protect the military training ranges and preserve open spaces for the public."

In that it report however, the city also acknowledges that all of the land is "**OWNED AND CONTROLLED**" by agencies of the federal government; the U.S. Bureau of Land Management, U.S. Bureau of Reclamation, and the Department of Defense. It is important for the citizens of Yuma to know that ownership and control will remain under the jurisdiction of the federal government. For the city to suggest that annexation will somehow subjugate federal authority and management, and that the city will then exercise enhanced protection and preservation is blatantly disingenuous.

This bald-faced "land grab" is the height of superciliousness on the part of the City of Yuma: Who in effect is saying that none of the above mentioned federal agencies, nor anyone else, is capable of its level of expertise and stewardship.

Only a **NO** vote can stop such a callous and condescending abuse of the annexation law by our public officials.

Citizens To Stop Annexation Abuse

Jason Kehl, Member  
Yuma, AZ

THE ARGUMENTS PRESENTED HERE ARE THE OPINIONS OF THE AUTHORS AND HAVE BEEN PRINTED AS SUBMITTED.

## A los votantes de la Ciudad of Yuma:

El fin de este folleto de publicidad es de proveerle de información tocante una medida que se presentará en la boleta de la Elección Primaria/Especial el 11 de septiembre de 2007. La preparación de este folleto es requerido por la ley del Estado.

En cumplimiento con el Acta Federal de Derechos para Votar, este folleto de publicidad se ha publicado en ambos Inglés y Español.

Le urjo que lea con cuidado la propuesta contenida en este folleto y el efecto que tendrá un voto de "SI" o "NO" para que esté totalmente preparado a ejercer su derecho de votar el 11 de septiembre de 2007.

Brigitta M. Kuiper,  
Secretaria Municipal

## **SE LES REQUIERE A LOS VOTANTES QUE VOTEN EN LOS CENTROS ELECTORALES PRESENTAR IDENTIFICACIÓN ANTES DE RECIBIR UNA BOLETA.**

Prueba de identificación aceptable incluye lo siguiente:

### **Identificación con Fotografía (se requiere uno - que incluya el nombre y dirección):**

- Licencia para manejar o identificación del Estado de Arizona no válida para manejar.
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal (Con o Sin Fotografía)
- Identificación suministrada por el gobierno de los Estados Unidos, federal, estatal o local válida

### **Identificación sin fotografía con el nombre y dirección (se requieren dos):**

- Cuenta de servicios públicos del elector con fecha dentro de noventa (90) días antes de la fecha de la elección. Una cuenta de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión por cable
- Estado de cuenta del banco o unión de crédito con una fecha dentro de noventa (90) días antes de la fecha de la elección
- Registro de Vehículo de Arizona Válido
- Declaración de impuestos de la propiedad de la residencia del elector
- Tarjeta de seguro de vehículo
- Identificación suministrada por el gobierno de los Estados Unidos, federal, estatal o local válida
- Certificado de la Registradora o Tarjeta de Inscripción Como Votante
- Cualquier "Material Electoral Oficial" enviado por correo conteniendo el nombre y dirección particular

**Una identificación es "válida" a menos que se pueda determinar que haya vencido.**

**REVISE LA ETIQUETA DE DIRECCIÓN DE ESTE FOLLETO PARA SU CENTRO ELECTORAL DEL DÍA DE LA ELECCIÓN. Para preparar y votar su boleta EL DÍA DE LA ELECCIÓN, tiene que acudir a este Centro Electoral.**

## INFORMACIÓN IMPORTANTE ELECTORAL

Fecha de la elección: ..... martes, 11 de septiembre de 2007

Los centros electorales, como lo siguiente, estarán abiertos de las 6:00 a.m. a 7:00 p.m.

Cualquier votante inscrito puede, a opción del votante, ser acompañado a la casilla de votación por un menor de edad permitido en la casilla de votación de acuerdo con la Sección 16-515, subsección D, o ser acompañado y asistido por una persona que el votante haya escogido durante cualquier proceso de votación o durante el proceso actual de votar en papeleta de votación, máquina o sistema de votación electrónico. Una persona que es un candidato para un puesto en esa elección que para el puesto de delegado del precinto, no esta elegible a asistir a cualquier votante. (A.R.S. §16-580.G)

Cualquier elector calificado que a las 7:00 p.m. está en la fila de votantes esperando su turno para votar será permitido preparar y depositar su voto.

La última fecha para registrarse para votar: ..... lunes, 13 de agosto de 2007

Si usted no sabe si esta calificado para votar en esta elección, por favor comuníquese con la Oficina de la Registradora del Condado de Yuma al (928) 373-6034

## INFORMACIÓN PARA VOTACIÓN TEMPRANA

La primera fecha en que están disponibles las boletas de votación temprana: ..... jueves, 9 de agosto de 2007

La última fecha para pedir ayuda de la Junta de Elecciones Especial: ..... viernes, 31 de agosto de 2007

La última fecha para votar en persona: ..... viernes, 7 de septiembre de 2007

Presentarse a la Oficina de la Registradora del Condado de Yuma a más tardar, antes de las horas de negocio el último día de votar en persona. La votación temprana se permitirá de lunes a viernes durante las horas regulares de negocio.

La última fecha para votar una boleta de emergencia: ..... lunes, 10 de septiembre de 2007

La última fecha para pedir que se le envíe una boleta por correo: ..... viernes, 31 de agosto de 2007

A mediados de julio fue enviado a todos los votantes inscritos para votar a partir de la fecha de este envío una "Solicitud para una Boleta Antes de la Elección". Si desea votar por el correo, complete y firme el formulario y devuélvalo a la Registradora del Condado de Yuma en el sobre de porte pagado o en el caso de que no reciba un formulario, su solicitud por escrito tiene que incluir, además de su nombre y dirección, su fecha de nacimiento y el estado o país de nacimiento u otra información que sea comparada con la información en la inscripción como votante archivada comprobará su identidad. ¡Si va estar en una dirección diferente a su dirección de inscripción durante el proceso de Votación Temprana, asegúrese de indicar esa dirección ya que las boletas NO SE HARÁN SEGUIR, aunque haya indicado con el correo una dirección a la que han de hacerse seguir las cartas!

La última fecha para devolver la boleta que se le envió por correo: ..... hasta las 7:00 p.m., martes, 11 de septiembre de 2007

Para que su boleta sea válida y para que se cuente, la boleta y el afidávit se tienen que

entregar a la Oficina de la Registradora del Condado de Yuma, o, el día de la elección, se pueden entregar en cualquier centro electoral designado para esta elección entre las 6:00 a.m. y las 7:00 p.m.

**La Oficina Designada para la Votación Antes de la Elección:**

Yuma County Recorder's Office  
410 S. Maiden Lane  
Yuma, AZ 85364

Teléfono: (928) 373-6034

TTY: (928) 373-6033

**TEXTO DE LA BOLETA**

**PROPOSICIÓN 300**

Referéndum Ordenado por Petición de la Gente

TÍTULO OFICIAL: Un referéndum que aprueba o rechaza la Ordenanza O2006-71, titulada, "UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE YUMA, ARIZONA, QUE ANEXA EN DICHA CIUDAD LAS SECCIONES 1 A 24 DEL MUNICIPIO 10 AL SUR, HILERA 21 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 31 A 36 Y PARTES DE LAS SECCIONES 12, Y 25 A 30 DEL MUNICIPIO 9 AL SUR, HILERA 21 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 3 A 10 Y LAS SECCIONES 15 A 22, DEL MUNICIPIO 10 AL SUR, HILERA 20 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 4, 6, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22 Y LAS SECCIONES 27 A 34 Y PARTES DE LAS SECCIONES 2, 3, 5, 7, 8, Y 19 DEL MUNICIPIO 9 AL SUR, HILERA 20 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 29, 30, 31, 32, 33, Y PARTES DE LAS SECCIONES 7, 18, 19, 20, 28 Y 34, DEL MUNICIPIO 8 AL SUR, HILERA 20 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 10, 11, 13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 27, 34 Y 35 Y PARTES DE LAS SECCIONES 9, 12, 22, 28, 33 DEL MUNICIPIO 8 AL SUR, HILERA 21 AL OESTE DEL GILA & SALT RIVER BASE Y MERIDIAN, CONDADO YUMA, ARIZONA DE ACUERDO CON LAS ESTIPULACIONES DEL TÍTULO 9, CAPÍTULO 4, ARTÍCULO 7, ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA Y ENMIENDAS A ESO"

TÍTULO DESCRIPTIVO: Un referéndum que aprueba o rechaza la anexión por la Ciudad de Yuma de la propiedad generalmente localizada de este a oeste de la Avenue 10E a la Avenue 20E, y de norte a sur entre las alineaciones de la County 5th Street a la County 20th Street, que también se conoce como la Anexión Gila Mountain.

Un voto de "SI" tendrá el efecto de aprobar la Ordenanza O2006-71 que anexa cierta propiedad conocida como la Anexión Gila Mountain en la Ciudad de Yuma.

Un voto de "NO" tendrá el efecto de rechazar la Ordenanza O2006-71 y no anexar cierta propiedad conocida como la Anexión Gila Mountain en la Ciudad de Yuma.

SÍ  
 NO

## PROPOSICIÓN 300

### REFERÉNDUM ORDENADO POR PETICIÓN DE LA GENTE

ORDENANZA NÚM. 02006-71

UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE YUMA, ARIZONA, QUE ANEXA EN DICHA CIUDAD LAS SECCIONES 1 A 24 DEL MUNICIPIO 10 AL SUR, HILERA 21 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 31 A 36 Y PARTES DE LAS SECCIONES 12, Y 25 A 30 DEL MUNICIPIO 9 AL SUR, HILERA 21 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 3 A 10 Y LAS SECCIONES 15 A 22, DEL MUNICIPIO 10 AL SUR, HILERA 20 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 4, 6, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 20, 21, 22 Y LAS SECCIONES 27 A 34 Y PARTES DE LAS SECCIONES 2, 3, 5, 7, 8, Y 19 DEL MUNICIPIO 9 AL SUR, HILERA 20 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 29, 30, 31, 32, 33, Y PARTES DE LAS SECCIONES 7, 18, 19, 20, 28 Y 34, DEL MUNICIPIO 8 AL SUR, HILERA 20 AL OESTE, Y LAS SECCIONES 10, 11, 13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 27, 34 Y 35 Y PARTES DE LAS SECCIONES 9, 12, 22, 28, 33 DEL MUNICIPIO 8 AL SUR, HILERA 21 AL OESTE DEL GILA & SALT RIVER BASE Y MERIDIAN, CONDADO YUMA, ARIZONA DE ACUERDO CON LAS ESTIPULACIONES DEL TÍTULO 9, CAPÍTULO 4, ARTÍCULO 7, ESTATUTOS REVISADOS DE ARIZONA Y ENMIENDAS A ESO

**VISTO QUE**, una petición por escrito se archivó y se le presentó a la Ciudad de Yuma, Arizona, que dicha propiedad esta contigua a la Ciudad de Yuma y que hoy no se encuentra dentro de sus límites, solicita que la propiedad descrita más particularmente de aquí en adelante se anexe en la Ciudad, y extender y aumentar los límites corporativos de la Ciudad de Yuma como para abarcar lo mismo; y

**VISTO QUE**, El Alcalde y el Concejo Municipal de la Ciudad de Yuma desean cumplir con dicha anexión y extender y aumentar los límites corporativos de la Ciudad de Yuma para incluir dicho territorio; y

**VISTO QUE**, dicha petición expone una descripción verdadera y correcta de todos los límites exteriores del área completa que se propone ser anexada en la Ciudad y mantuvo adjunto a eso en todo momento un mapa preciso del territorio que se desea ser anexado; y

**VISTO QUE**, ningunas modificaciones aumentando o reduciendo el territorio que se procura ser anexado se presentaron después de que dicha petición se firmó por cualquier dueño de bienes raíces y propiedad personal de dicho territorio; y,

**VISTO QUE**, se han respetado completamente las estipulaciones de los Estatutos Revisados de Arizona § 9-471 y las enmiendas a eso; y

**VISTO QUE**, se ha archivado certificación propia y suficiente de los hechos anteriores con la oficina de la Registradora del Condado de Yuma, Arizona junto con una copia verdadera y correcta de la petición original a la que se refiere en esta.

AHORA, POR CONSEGUENTE, ORDENA EL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE YUMA, ARIZONA, COMO LO QUE SIGUE:

**SECCIÓN 1.** Que el siguiente territorio descrito es, y por la presente el mismo sea, anexo a la Ciudad de Yuma, y que los límites corporativos actuales son y por la presente los mismos sean,

extendidos y aumentados para incluir el siguiente territorio descrito contiguo a los límites actuales de la Ciudad, a saber:

- A) Aquellas partes del Municipio 10 al Sur, Hilera 21 al Oeste, del Gila y Salt River Base y Meridian, Condado Yuma, Arizona descritas más particularmente como lo que sigue:
- I) Secciones 1 a 24, inclusive, en su totalidad.
- B) Aquellas partes del Municipio 9 al Sur, Hilera 21 al Oeste, del Gila y Salt River Base y Meridian, Condado Yuma, Arizona descritas más particularmente como lo que sigue:
- I) Sección 25, con la excepción de eso, los 105.5 pies al Norte.
  - II) Sección 26, con la excepción de eso, los 105.5 pies al Norte.
  - III) Sección 27, con la excepción de eso, los 105.5 pies al Norte.
  - IV) Sección 28, con la excepción de eso, los 105.5 pies al Norte.
  - V) Sección 29, con la excepción de eso, los 105.5 pies al Norte.
  - VI) Sección 30, con la excepción de eso, los 105.5 pies al Norte.
  - VII) Secciones 31 a 36, inclusive, en su totalidad.
  - VIII) La Mitad al Norte (N<sup>1/2</sup>) de la Sección 12.
- C) Aquellas partes del Municipio 10 al Sur, Hilera 20 al Oeste, del Gila y Salt River Base y Meridian, Condado Yuma, Arizona descritas más particularmente como lo que sigue:
- I) Secciones 3 a 10 y la Secciones 15 a 22 inclusive, en su totalidad
- D) Aquellas partes del Municipio 9 al Sur, Hilera 20 al Oeste, del Gila y Salt River Base y Meridian, Condado Yuma, Arizona descritas más particularmente como lo que sigue:
- I) La Mitad al Sur (S<sup>1/2</sup>) de la Sección 2.
  - II) Sección 3, con la excepción de eso, la Cuarta Part al Noreste (NE<sup>1/4</sup>) y con la excepción adicional de eso, aquella parte de la Cuarta Parte al Sureste (SE<sup>1/4</sup>) localizada al Noreste de una línea 5 pies al Suroeste de y paralelo con una línea de derecho de paso al Suroeste del Interstate 8.
  - III) Sección 5, con la excepción de eso, la mitad al Oeste de la mitad al Este (O<sup>1/2</sup> E<sup>1/2</sup>) y la mitad al Este de la mitad al Oeste (E<sup>1/2</sup> O<sup>1/2</sup>)
  - IV) Sección 7, con la excepción de eso, la Mitad al Norte de la Mitad al Norte (N<sup>1/2</sup> N<sup>1/2</sup>).
  - V) La Mitad al Este (E<sup>1/2</sup>) de la Sección 8.
  - VI) Sección 19 con la excepción de eso los Solares del Gobierno 1 y 2 y la Cuarta parte al Noroeste de la Cuarta Parte al Noreste (NO<sup>1/4</sup> NE<sup>1/4</sup>)
  - VII) Secciones 4, 6, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 18, 20, 21, y 22 y las Secciones 27 a 34, inclusive, en su totalidad.
- E) Aquellas partes del Municipio 8 al Sur, Hilera 20 al Oeste, del Gila y Salt River Base y Meridian, Condado Yuma, Arizona descritas más particularmente como lo que sigue:

- I) Secciones 29, 30, 31, 32, 33 inclusive, en su totalidad.
  - II) Sección 7 localizada al sur y al oeste de la propiedad del Union Pacific Railroad (Conocido También Como: Números de Parcela 107-17-008 y 107-17-009), y también con la excepción de eso la mitad al Este de la cuarta parte al Sureste (E½ SE¼).
  - III) La Cuarta Parte al Suroeste (SO¼) y la Cuarta Parte al Suroeste de la Cuarta Parte al Noroeste (SO¼ NO¼) de la Sección 34.
  - IV) La Cuarta Parte al Suroeste de la Cuarta Parte al Noroeste (SO¼ NO¼) de la Sección 28, y la mitad al Sur (S½) de la Sección 28, localizada al Sur y al Oeste de la propiedad del Union Pacific, con la excepción de eso la cuarta parte al Noroeste de la cuarta parte al Sureste de cuarta parte al Sureste (NO¼ SE¼ SE¼) de la Sección 28.
  - V) La Mitad al Sur de la Mitad al Sur (S½ S½) de la Sección 20.
  - VI) Sección 19, con la excepción de eso, la Cuarta Parte al Noreste de la Cuarta Parte al Noreste (NE¼ NE¼).
  - VII) Los solares del Gobierno 1, 2, 3, y 4 de la Sección 18.
- F) Aquellas partes del Municipio 8 al Sur, Hileria 20 al Oeste, del Gila y Salt River Base y Meridian, Condado Yuma, Arizona descritas más particularmente como lo que sigue:
- I) Secciones 10, 11, 13, 14, 15, 23, 24, 25, 26, 27, 34, y 35 inclusive, en su totalidad.
  - II) Sección 33, con la excepción de eso, la Cuarta Parte al Noroeste de la Cuarta Parte al Noroeste (NO¼ NO¼).
  - III) Sección 28, con la excepción de eso, la Mitad al Oeste de la Mitad al Oeste (O½ O½), y también con la excepción de eso los 38 pies al Norte de la Sección 28.
  - IV) La Cuarta Parte al Sureste (SE¼) de la Sección 9.
  - V) Sección 12, con la excepción de eso, la Mitad al Norte de la Parte al Noroeste (N½ NE¼).
  - VI) Sección 22, con la excepción de eso, los 5 pies al Oeste.

**SECCIÓN 2.** Que una copia de esta ordenanza, junto con un mapa preciso del territorio que por la presente se anexa a la Ciudad de Yuma, certificado por el Alcalde de Yuma, se archive y se registre inmediatamente en la oficina de la Registradora del Condado de Yuma, Arizona.

Aprobada y adoptada este día 18 de octubre de 2006.

APROBADA:

/s/ Lawrence K. Nelson

Alcalde

CERTIFICA:

/s/ Brigitta M. Kuiper

Secretaria Municipal

APROBADA EN FORMA:

/s/ Steven W. Moore

Abogado de la Ciudad

## ARGUMENTOS "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 300

Ningunos se sometieron.

## ARGUMENTOS "EN CONTRA" DE LA PROPOSICIÓN 300

"Es el Deber de un Patriota de Proteger Su Pais de su Gobierno."

- Thomas Paine

La anexión A2006-4 es un intento de ciertos miembros del concejo y del personal de la Ciudad de Yuma de anexar 92 millas cuadradas de terreno del gobierno de los Estados Unidos en las Gila Mountains. ¿Por qué desea la Ciudad ser responsable por terreno de los Estados Unidos, una gran parte de cual le pertenece al Bureau of Land Management (Agencia de Administración de Tierra), que presentemente ya administra? El Concejo Municipal desea llevar a cabo esto simplemente por la razón de que cree que lo puede realizar. Esto está mal. Envíe un mensaje que la Ciudad le pertenece a la gente, no a algunos selectos.

Vote en contra del arrebato de poder descartado por el gobierno en un intento de crear un gobierno más grande.

Vote no.

Mary Kaifer  
Yuma, AZ

Votantes de la Ciudad contesten las siguientes preguntas:

1. ¿Cómo puede declarar el Concejo Municipal de Yuma que desea adquirir las 92 millas cuadradas de la anexión para el crecimiento? Les informaron a los residentes del Condado que no iba a ocurrir desarrollo en el área anexada.
2. ¿Por qué trata el Concejo Municipal de conseguir a los votantes con la idea de un área de recreo de Gila Mountain? Actualmente ya consta de espacios abiertos disponibles a la Ciudad para recreación. La Ciudad no será propietaria de la montaña antes o después de la anexión. ¿Es el deseo de los residentes de ser responsables en pagar por, proteger y desarrollar las Montañas cuando el área no va a producir ningún fondo?
3. Un Departamento de la Ciudad con el nombre de "Desarrollo de la Comunidad" mantiene carteleras por toda la ciudad declarando "La Agricultura Desarrolla a Yuma". El Concejo mantiene que la Ciudad no tiene un impacto en la agricultura. ¿Ha visto el Yuma Valley, el Yuma Mesa presentemente el Gila Valley? Por favor no convierte la Montaña en más área agrícola.

Vote No a la Anexión de Gila Mountain

Carolyn Nickerson  
Wellton, AZ

Históricamente "verdaderos" dueños de propiedad que solicitan ser anexados en ciudades para poder recibir servicios municipales han sido responsables por anexiones. Más recientemente, según razones no completamente claras, las anexiones se han convertido en "arrebatos enormes" de terreno del estado y federal, administradas por ciudades únicamente para extender sus límites. Los concejos municipales (dirigidos por personal municipal) realizan esta gigante extensión de los límites de la ciudad acorralando y manipulando los mapas de anexión para intencionalmente evitar

"verdaderos" propietarios y en lugar procurar propietarios de propiedad personal tales como compañías de servicios públicos (esto es líneas de teléfono, líneas de potencia, líneas de gas y líneas de transmisión por fibra óptica) cuya propiedad cruza por terreno del estado y federal.

La Anexión de Gila Mountain propuesta es algo clásico en la aplicación de dichas tácticas engañosas.

La ley del Estado ordena que para que una anexión tome lugar se tiene que obtener firmas de los dueños de una mitad o más del valor de propiedad personal o bienes raíces y "más" de una mitad de las personas dueños de propiedad personal o bienes raíces que iban a estar sujetas a los impuestos de la ciudad o del pueblo en el caso de una anexión. De los cuatro propietarios identificados hasta la fecha, la ciudad ha obtenido las firmas de dos propietarios de propiedad personal y uno de ellos desde entonces ha pedido retirar su firma.

Para aclarar todo, esto indica que la Ciudad de Yuma intenta influir la anexión de más de 92 millas cuadradas a través del poder de un propietario de propiedad personal con una valuación tasada de no más de \$415,00.

Esto es un abuso de anexión del grado más alto y solamente se puede impedir al votar **NO**.

Philip G. Clark, Ex Alcalde  
Ciudad de Yuma  
Yuma, AZ

La Ciudad de Yuma ofrece un número de razones tocante la razón por la cual debe de tomar lugar la Anexión de Gila Mountain, las cuales todas han sido rechazadas firmemente por el público. En un informe del personal de la Ciudad el propósito declarado es que se considerara necesario (por la ciudad) "para que Yuma crezca, proteja los campos de entrenamiento militar y conserve los espacios abiertos para el público."

Sin embargo, en ese informe, la ciudad también admitió que todo el terreno es "**PROPIEDAD DE Y CONTROLADO**" por agencias del gobierno federal; el U.S. Bureau of Land Management (Agencia de Administración de Tierra de los Estados Unidos), U.S. Bureau of Reclamation, (Agencia de Reclamación de los Estados Unidos), y el Department of Defense (Departamento de Defensa). Es importante que los ciudadanos de Yuma sepan que la propiedad y control permanecerá bajo la jurisdicción del gobierno federal. Que la ciudad sugiera que la anexión de alguna manera va a supeditar la autoridad federal y administración, y que la ciudad entonces va a ejercer mejor protección y conservación es abiertamente falso.

Este "arrebato de terreno" descartado es el máximo desdén de parte de la Ciudad de Yuma: ¿Quién en realidad va a declarar que ninguna de las agencias federales mencionadas arriba, ni cualquier persona, es capaz de su nivel de capacidad y administración.

Solamente un voto de **NO** le puede poner alto a dicho cruel y condescendiente abuso de la ley de anexión por nuestros oficiales públicos.

Citizens To Stop Annexation Abuse (Ciudadanos Para el Alto del Abuso de Anexión)

Jason Kehi, Miembro  
Yuma, AZ

**LOS ARGUMENTOS QUE SE PRESENTAN EN ESTO SON LAS OPINIONES DE LOS AUTORES Y NO SE HAN REVISADO POR EXACTITUD POR CUALQUIER AGENCIA OFICIAL.**

**OFFICE OF THE CITY CLERK**  
CITY OF YUMA  
P O BOX 13012  
YUMA AZ 85366-3012

Non-Profit Org  
U.S. Postage  
**PAID**  
Phoenix, AZ  
Permit No. 110



**OFFICIAL VOTING MATERIALS** - ONLY ONE PAMPHLET HAS BEEN MAILED TO EACH HOUSEHOLD CONTAINING A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

**MATERIALES OFICIALES ELECTORALES** - SOLAMENTE UN FOLLETO SE HA ENVIADO A CADA DOMICILIO EN EL CUAL RESIDE UN VOTANTE REGISTRADO. FAVOR DE UTILIZARLO PARA TODOS LOS VOTANTES REGISTRADOS EN SU DOMICILIO.

**YOUR POLLING PLACE IS: — SU CENTRO ELECTORAL ES:**